



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/900
22 April 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 139 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ, САНКЦИОНИРУЮЩИЕ ВЫДЕЛЕНИЕ АССИГНОВАНИЙ	6	4
III. ПЛАН ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	7 - 13	4
IV. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	14	6
V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	15	7
VI. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА	16	7
VII. СМЕТА РАСХОДОВ В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ РАСШИРЕННОГО МАНДАТА НА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА	17 - 18	7
VIII. ЗАМЕЧАНИЯ	19	8
IX. РЕШЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРИНЯТИЮ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ	20	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Стр.
Приложения	
I. Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля по 31 декабря 1992 года: сводная ведомость	9
II. Дополнительная информация к докладу об исполнении бюджета за период с 1 июля по 31 декабря 1991 года	12
III. Смета расходов в связи с выполнением расширенного мандата на период с 1 января по 31 октября 1992 года: сводная ведомость	15
IV. Дополнительная информация о смете расходов на период с 1 января по 31 октября 1992 года	18
V. Предлагаемое пересмотренное штатное расписание	31
VI. Расходы на гражданский персонал и смежные расходы	32
VII. Распределение гражданского персонала по подразделениям	33
VIII. Распределение автотранспортных средств	35
IX. Перечень оборудования, переданного Миссии наблюдателей Организация Объединенных Наций в Сальвадоре	37

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Резолюцией 693 (1991) от 20 мая 1991 года Совет Безопасности учредил под своим руководством Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ), на первоначальный период в 12 месяцев с 1 июля 1991 года. Совет также постановил, что первоначальный мандат Миссии наблюдателей на первом этапе ее деятельности как комплексной операции по поддержанию мира будет заключаться в контроле за соблюдением сторонами Соглашения о правах человека, заключенного 26 июля 1990 года в Сан-Хосе ^{1/}, и что последующие задачи или этапы деятельности Миссии будут подлежать утверждению Советом.
2. Резолюцией 45/267 от 21 июня 1991 года Генеральная Ассамблея ассигновала на деятельность МНООНС в течение периода с 1 июля по 31 декабря 1991 года 13,8 млн. долл. США брутто (13,0 млн. долл. США нетто). Кроме того, Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования МНООНС в размере, не превышающем 9,2 млн. долл. США брутто (8,8 млн. долл. США нетто), при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, на период с 1 января по 30 июня 1992 года включительно. Указанные суммы подлежали распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в указанной резолюции Ассамблеи. К настоящему моменту между государствами-членами была распределена только сумма в объеме 13,8 млн. долл. США брутто (13,0 млн. долл. США нетто) за период, заканчивающийся 31 декабря 1991 года. Потребности на период с 1 января 1992 года, в отношении которого было санкционировано принятие обязательств, включены в представленную в настоящем докладе смету расходов по выполнению расширенного мандата.
3. В представленном Совету Безопасности 10 января 1992 года докладе ^{2/} Генеральный секретарь информировал Совет о том, что в результате подписания Нью-Йоркского акта 31 декабря 1991 года правительство Сальвадора и ФНОФМ достигли ряда дополнительных соглашений, которые после заключительного раунда переговоров по двум нерешенным вопросам будут подписаны в Мехико 16 января 1992 года. В случае одобрения Советом два из этих соглашений потребуют незамедлительного и существенного увеличения численности МНООНС для того, чтобы она могла взять на себя выполнение функций по проверке и контролю, как того пожелала обе стороны. Одно из этих соглашений - соглашение о прекращении вооруженной конфронтации, предусматривающее, что МНООНС будет осуществлять проверку всех аспектов прекращения огня и разъединения сил. Другое - соглашение о создании национальной гражданской полиции, предусматривающее, что МНООНС будет следить за поддержанием общественного порядка в переходный период, пока создается национальная гражданская полиция. В добавлении к упомянутому докладу ^{3/} Генеральный секретарь рекомендовал в случае принятия Советом решения расширить мандат МНООНС рассматривать связанные с этим расходы в качестве расходов Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и чтобы взносы, начисленные на государства-члены, зачислялись на Специальный счет МНООНС.

4. В своей резолюции 729 (1992) от 14 января 1992 года Совет Безопасности утвердил вышеупомянутый доклад Генерального секретаря и постановил расширить мандат МНООНС, включая в него контроль и наблюдение за осуществлением всех соглашений после их подписания в Мехико правительством Сальвадора и ФНОФМ. Совет также продлил действующий мандат МНООНС до 31 октября 1992 года и постановил пересмотреть его по достижении этого срока на основе рекомендаций, которые будут представлены Генеральным секретарем.

5. Настоящий доклад касается общих потребностей в связи с МНООНС, включая ее расширенные функции, и охватывает период с 1 января по 31 октября 1992 года. В нем также содержится доклад об исполнении бюджета МНООНС за период с 1 июля по 31 декабря 1991 года.

II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ, САНКЦИОНИРУЮЩИЕ ВЫДЕЛЕНИЕ АССИГНОВАНИЙ

6. В целях как можно более оперативного принятия мер в связи с решением Совета Безопасности расширить мандат МНООНС и продлить его сроки Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам письмом от 13 февраля 1992 года информировал Генерального секретаря о том, что Комитет согласен с его предложениями принять обязательства в отношении финансирования МНООНС в размере, не превышающем 10 млн. долл. США, согласно положениям резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1992-1993 годов. Ресурсы, санкция на ассигнование которых была получена таким образом, позволили разместить дополнительное число военных и полицейских наблюдателей, а также финансировать расходы по необходимому материально-техническому обеспечению и расходы в связи с продолжением осуществления оперативной деятельности МНООНС до принятия Ассамблеей решения об ассигновании средств на период с 1 января по 31 октября 1992 года.

III. ПЛАН ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

7. Как указано в докладе Генерального секретаря 2/, подписанное в Мехико 16 января 1992 года Мирное соглашение предусматривает, что процесс прекращения вооруженной конфронтации, который начался 1 февраля 1992 года (день "Д"), должен быть завершен к 31 октября 1992 года. В соответствии с Соглашением в период между его подписанием и днем "Д" страны соблюдали неофициальное прекращение огня. Это прекращение огня официально вступило в силу в день "Д", и любые случаи его предполагаемого нарушения подлежат расследованию МНООНС. Разъединение сил было осуществлено в два этапа, первый из которых завершился через пять дней после дня "Д" (6 февраля 1992 года), а второй - через 30 дней после дня "Д" (2 марта 1992 года). При этом Вооруженные силы Сальвадора (ВСС) поэтапно передислоцировались на позиции, которые они занимали бы при обычной дислокации в мирное время, а силы ФНОФМ постепенно сосредоточивались в согласованных "уставленных местах дислокации" в районах конфликта.

8. В течение периода неофициального прекращения огня Главный военный наблюдатель МНООНС в консультации с обеими сторонами определял точные границы установленных мест дислокации для сил ФНОФМ и разработал поэтапные графики передислокации сил обеих сторон в эти места. Передислокация осуществлялась под контролем МНООНС. Согласно Соглашению, обе стороны должны представить Главному военному наблюдателю МНООНС подробную информацию о численности и вооружении своих войск, а МНООНС должна проконтролировать, чтобы весь объявленный личный состав и техника были передислоцированы на согласованные позиции. В Соглашении оговорены случаи, когда личный состав может покидать согласованные места дислокации, уведомляя об этом МНООНС, и иногда в сопровождении ее представителей. МНООНС также поручены конкретные функции в отношении случаев предполагаемого нарушения прекращения огня подпольными формированиями, пролетов военных самолетов, не связанных с боевыми действиями, и возможного решения президента Республики осуществить свое конституционное право использовать вооруженные силы исключительно в целях пресечения нарушений общественного порядка.

9. В рамках общего соглашения об установлении мира в Сальвадоре предусматривается, что два из существующих в стране органов безопасности будут распущены в начале процесса установления мира, а третий будет распущен поэтапно в течение более длительного периода. Эти меры будут осуществляться одновременно с организацией новой национальной гражданской полиции в соответствии с условиями Соглашения при тесном международном сотрудничестве и контроле, координируемых Организацией Объединенных Наций.

10. Для облегчения сложного переходного этапа после прекращения огня и обеспечения доверия со стороны всех слоев населения Организация Объединенных Наций призвана сыграть такую роль, которая предполагает не только простые контрольные функции и предусматривает контроль за операциями и действиями существующей национальной полиции до тех пор, пока новая национальная гражданская полиция не развернет поэтапно свою деятельность на всей территории страны.

11. Ожидается, что наблюдатели Организации Объединенных Наций из полицейского компонента будут работать в тесном сотрудничестве с сальвадорской полицией, контролируя ее деятельность, с тем чтобы обеспечивать профессионализм и объективный и беспристрастный характер последней. Согласно договоренности, полицейский компонент МНООНС будет иметь наблюдателей на всех уровнях организационной структуры нынешней национальной полиции. В частности, наблюдатели из полицейского компонента МНООНС будут находиться в центральном и региональном штабах национальной полиции и на других руководящих и оперативных уровнях. Наблюдатели будут присутствовать в таком числе постоянных структур национальной полиции, какое будет сочтено необходимым, причем как в городских, так и в сельских районах. Наблюдатели из полицейского компонента МНООНС будут также находиться в районах, на которые в соответствии с условиями переходных процедур соглашения о создании национальной гражданской полиции распространяется особый режим. Ожидается, что одним из основных видов деятельности будет являться контроль, осуществляемый мобильными группами как путем сопровождения полицейских патрулей, так и путем проведения выборочных проверок их деятельности. Целью осуществляемого Организацией Объединенных Наций контроля является недопущение запугивания, репрессий или других

нарушений гражданских прав представителей всех слоев населения, а также содействие объективному и недискриминационному применению законов и правил таким образом, чтобы способствовать национальному примирению. По мере постепенного сокращения численного состава национальной полиции число наблюдателей из полицейского компонента МНООНС будет также сокращаться.

12. В целях выполнения новых контрольных функций, описанных выше, в рамках МНООНС потребовалось создать два дополнительных подразделения - Военное подразделение и Подразделение полиции. Военное подразделение, численность основного персонала которого составляют 244 военных наблюдателя, будет необходимо до тех пор, пока не завершится процесс прекращения вооруженной конфронтации, то есть до 31 октября 1992 года. Кроме того, потребовалось развернуть дополнительную группу военных наблюдателей в составе 128 человек, с тем чтобы МНООНС могла выполнять возложенные на нее обширные функции в течение 30-дневного периода, когда осуществлялось разделение сил. Для укомплектования Подразделения полиции основным персоналом потребуются 631 наблюдатель, которые будут размещены во всех департаментах Сальвадора, с тем чтобы обеспечить эффективность выполнения МНООНС своих функций по наблюдению за деятельностью полиции.

13. Как известно, на первом этапе деятельности МНООНС ее функции по осуществлению контроля были связаны с соблюдением сторонами Соглашения о правах человека, подписанного в Сан-Хосе 26 июля 1990 года. В ходе нынешнего периода МНООНС будет продолжать осуществлять деятельность, связанную с этой задачей. Второй доклад МНООНС, содержащий информацию об этой деятельности, был представлен Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности 15 ноября 1991 года (A/46/658-S/23212 и Corr.1).

IV. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

14. Взносы на общую сумму 13 242 993 долл. США для финансирования МНООНС в период с 1 июля по 31 декабря 1991 года были пропорционально распределены между государствами-членами. В нижеследующей таблице содержится краткая информация о полученных и причитающихся взносах (6 182 547 долл. США) по состоянию на 31 марта 1992 года.

Положение со взносами для МНООНС по состоянию на 31 марта 1992 года

	<u>В долл. США</u>
Ассигнованная сумма	13 800 000
<u>Минус:</u> зачтенные суммы	<u>(557 007)</u>
Распределенная сумма	13 242 993
<u>Минус:</u> полученные платежи	<u>(7 060 446)</u>
Причитающийся остаток	6 182 547

V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

15. В пункте 7 своей резолюции 45/267 о финансировании МНООНС Генеральная Ассамблея предложила делать добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. В отчетный период правительство Швейцарии продолжало по мере необходимости обеспечивать услуги по репатриации воздушным транспортом раненых или заболевших при выполнении служебных обязанностей. В период, закончившийся 31 марта 1992 года, Миссия этими услугами не пользовалась.

VI. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА

16. В приложении I к настоящему докладу содержатся краткие данные о первоначальных ассигнованиях для МНООНС на период с 1 июля по 31 декабря 1991 года и понесенных расходах. Как указано в этом приложении, объем свободного от обязательств остатка средств за этот период оценивается в 3 561 500 долл. США брутто (3 347 700 долл. США нетто). Наличие этого остатка объясняется, главным образом, развертыванием меньшего числа гражданских полицейских и международного и местного персонала, чем предполагалось при составлении первоначального бюджета. Дополнительная информация с подробным описанием сметных расходов по каждой статье приводится в приложении II.

VII. СМЕТА РАСХОДОВ В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ РАСШИРЕННОГО МАНДАТА НА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ 1992 ГОДА

17. Общий объем сметных расходов в связи с выполнением расширенного мандата МНООНС на 10-месячный мандатный период с 1 января по 31 октября 1992 года составляет 48 784 000 долл. США брутто (46 374 000 долл. США нетто). Смета расходов представлена в приложении III к настоящему докладу, а в приложении IV содержатся дополнительная информация о ней. Вышеуказанная сумма включает потребности МНООНС, связанные с ее первоначальным мандатом в отношении контроля за соблюдением прав человека, а также потребности, связанные с дополнительными функциями в отношении поэтапного разъединения сил с 1 февраля 1992 года, в том числе санкционированные к принятию обязательства в объеме 10 млн. долл. США, упомянутые в пункте 6 выше.

18. Смета расходов на период после 31 октября 1992 года в настоящем докладе не приводится. В том случае, если Совет Безопасности решит продлить мандат МНООНС, Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии будет представлен отдельный доклад. Поэтому в настоящее время ассигнования для покрытия расходов, связанных со свертыванием миссии и ликвидацией ее активов, не предусматриваются.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

19. Как указано в вышеприведенной таблице (см. пункт 14), объем невыплаченных начисленных взносов за период с 1 июля по 31 декабря 1991 года по состоянию на 31 марта 1992 года составляет 6 182 547 долл. США. Эта сумма соответствует примерно 50 процентам от общего объема причитающихся от государств-членов начисленных взносов. С учетом расходов, понесенных за период, заканчивающийся 31 декабря 1991 года, это обуславливает наличие текущего дефицита по Специальному счету МНООНС в объеме 2,6 млн. долл. США:

	<u>В долл. США</u>
Чистые расходы (1 июля-31 декабря 1991 года)	9 652 300
Полученные взносы (31 марта 1992 года)	<u>7 060 446</u>
Текущий дефицит	<u>2 591 854</u>

Поэтому Генеральный секретарь рекомендует не принимать на данном этапе решения в отношении чистого свободного от обязательств остатка средств, оцениваемого на уровне 3 347 700 долл. США, и оставить эту сумму на Специальном счете МНООНС до получения причитающихся начисленных взносов. Кроме того, Генеральный секретарь призывает все государства-члены полностью и своевременно выплатить начисленные им взносы.

IX. РЕШЕНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРИНЯТИЮ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

20. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие решения в отношении содержащейся в докладе сметы расходов и выделения ассигнований для покрытия связанных с МНООНС расходов, включая долевое распределение ассигнований на период с 1 января по 31 октября 1992 года:

а) ассигновать средства в объеме 48 784 000 долл. США брутто (45 374 000 долл. США нетто) для финансирования деятельности МНООНС в период с 1 января по 31 октября 1992 года и распределить эти ассигнования;

б) сохранить свободный от обязательств остаток за заканчивающийся 31 декабря 1991 года период, составляющий, по оценкам, 3 347 700 долл. США, на Специальном счете МНООНС ввиду недополучения начисленных взносов.

Примечания

- 1/ A/44/971-S/21541, приложение.
- 2/ S/23402.
- 3/ S/23402/Add.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля
 по 31 декабря 1991 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	<u>Ассигно- вания</u> (1)	<u>Расходы и непогашенные обязательства</u> (2)	<u>Экономия (перерасход)</u> (1)-(2)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
Суточные	114,9	152,6	(37,7)
Поездки	22,5	56,2	(33,7)
Пособие на обмундирование	<u>1,1</u>	<u>1,1</u>	<u>0,0</u>
	138,5	209,9	(71,4)
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
<u>Гражданская полиция</u>			
Суточные	330,6	183,6	147,0
Поездки	96,0	98,1	(2,1)
Пособие на обмундирование	<u>4,8</u>	<u>2,7</u>	<u>2,1</u>
	431,4	284,4	147,0
<u>Персонал, набираемый на между- народной и местной основе</u>			
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	2 946,0	1 394,3	1 551,7
Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	336,9	165,9	171,0
Общие расходы по персоналу	1 611,9	749,5	862,4
Пособие на представительские расходы	1,4	0,3	1,1
Суточные для членов Миссии	1 057,6	792,7	264,9
Консультанты и эксперты	107,3	52,6	54,7
Поездки	<u>336,0</u>	<u>107,4</u>	<u>228,6</u>
	6 397,1	3 262,7	3 134,4
3. <u>Помещения/жилье</u>			
Аренда помещений	135,4	106,6	28,8
Ремонт и перестройка	30,0	14,4	15,6
Коммунальные услуги	9,5	11,3	(1,8)

/...

	<u>Ассигно- вания</u> (1)	<u>Расходы и непогашенные обязательства</u> (2)	<u>Экономия (перерасход)</u> (1)-(2)
Услуги по уборке	11,0	11,4	(0,4)
Услуги по обеспечению безопасности	<u>31,5</u>	<u>48,7</u>	<u>(17,2)</u>
	217,4	192,4	25,0
4. <u>Эксплуатация транспортных средств</u>			
Закупка транспортных средств	1 756,0	2 024,9	(268,9)
Аренда транспортных средств	374,5	70,4	304,1
Ремонт и техническое обслуживание	33,8	24,9	8,9
Запасные части для транспортных средств	36,0	26,8	9,2
Горюче-смазочные материалы	63,8	72,3	(8,5)
Страхование транспортных средств	<u>17,9</u>	<u>42,8</u>	<u>(24,9)</u>
	2 282,0	2 262,1	19,9
5. <u>Связь</u>			
Оборудование связи	1 586,5	1 580,7	5,8
Телефонные переговоры	51,0	51,0	0,0
Ремонтное и контрольно-измери- тельное оборудование	109,0	123,4	(14,4)
Коммерческая связь	142,0	98,5	43,5
Запасные части и принадлежности	<u>93,8</u>	<u>115,9</u>	<u>(22,1)</u>
	1 982,3	1 969,5	12,8
6. <u>Прочее оборудование</u>			
Канторская мебель и оборудование	439,3	166,7	272,6
Различное оборудование	51,8	266,1	(214,3)
Оборудование, связанное с общест- венной информацией	11,3	0,0	11,3
Генераторы	84,4	28,5	55,9
Запасные части и ремонт	<u>14,2</u>	<u>3,7</u>	<u>10,5</u>
	601,0	465,0	136,0
7. <u>Принадлежности и услуги</u>			
Услуги по контрактам	22,5	28,7	(6,2)
Принадлежности общего назначения	70,8	110,7	(39,9)
Специальные мероприятия - общественная информация	82,2	97,9	(15,7)
Претензии третьих сторон	3,8	7,8	(4,0)
Обмундирование, одежда и снаряжение	15,0	3,6	11,4

	<u>Ассигно-</u> <u>вания</u> (1)	<u>Расходы и</u> <u>непогашенные</u> <u>обязательства</u> (2)	<u>Экономия</u> <u>(перерасход)</u> (1)-(2)
Официальные представительские расходы	5,6	5,8	(0,2)
Медицинское обслуживание и осмотры	15,0	0,3	14,7
Принадлежности, связанные с общественной информацией	<u>15,0</u>	<u>15,0</u>	<u>0,0</u>
	229,9	269,8	(39,9)
8. <u>Фрахт и автотранспортные перевозки</u>	26,3	42,4	(16,1)
9. <u>Выплаты в случае смерти или инвалидности</u>	150,1	150,1	0,0
10. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	544,0	544,0	0,0
11. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>800,0</u>	<u>586,2</u>	<u>213,8</u>
ВСЕГО, разделы 1-11	13 800,0	10 238,5	3 561,5
12. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(800,0)</u>	<u>(586,2)</u>	<u>(213,8)</u>
ЧИСТЫЙ ИТОГ	<u>13 000,0</u>	<u>9 652,3</u>	<u>3 347,7</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Дополнительная информация к докладу об исполнении бюджета за период с 1 июля по 31 декабря 1991 года

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу (71 400)

Дополнительные расходы в размере 71 400 долл. США были понесены по статьям "Суточные" вследствие изменения ставок (37 700 долл. США) и "Поездки" в связи, в частности, с поездками трех военнослужащих в ходе проведения первоначального технического обследования, а также поездками военнослужащих в пределах региона (33 700 долл. США). Фактические ставки суточных составляли 64 долл. США в течение первых 30 дней и 61 долл. США в последующий период, в то время как ставки, из расчета которых подготавливался бюджет, составляли 63 долл. США в течение первых 30 дней и 45 долл. США в последующий период. Прибытие 10 из 15 военнослужащих из Европы в район Миссии обошлось в среднем в 3700 долл. США, в то время как смета рассчитывалась на основе средней нормы расходов, составляющей 1500 долл. США.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция 147 000

Экономия в размере 149 100 долл. США по статье "Суточные для гражданской полиции" (147 000 долл. США), обусловленная прибытием лишь 27 из 64 предусмотренных в бюджете гражданских полицейских, и статье "Пособие на обмундирование" (2100 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 2100 долл. США по статье "Поездки" в связи с прибытием 27 полицейских из Европы.

б) Гражданский персонал 3 134 400

В ходе отчетного периода были заполнены лишь 165 из 283 утвержденных должностей, что обусловило экономию в размере 3 134 400 долл. США по статьям "Оклады сотрудников, набираемых на международном и местном основе" (1 722 700 долл. США), "Общие расходы по персоналу" (862 400 долл. США), "Представительские расходы" (1100 долл. США), "Суточные для членов Миссии" (264 900 долл. США), "Консультанты и эксперты" (54 700 долл. США) и "Поездки" (228 600 долл. США).

3. Помещения/жилье 25 000

Экономия в объеме 44 400 долл. США по статьям "Аренда помещений" (28 800 долл. США) и "Ремонт и перестройка" (15 600 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 19 400 долл. США по статьям "Коммунальные услуги" (1800 долл. США), "Услуги по уборке" (400 долл. США) и "Услуги по обеспечению безопасности" (17 200 долл. США).

В долл. США**4. Эксплуатация транспортных средств 19 900**

Экономия в размере 322 200 долл. США по статьям "Аренда транспортных средств" вследствие своевременной закупки 133 автомобилей местного производства (304 100 долл. США), "Ремонт и техническое обслуживание" (8900 долл. США) и "Запасные части для транспортных средств" (9200 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 302 300 долл. США по статьям "Закупка транспортных средств" (268 900 долл. США), "Горюче-смазочные материалы" (8500 долл. США) и "Страхование транспортных средств" на 12-месячный период (24 900 долл. США).

5. Связь 12 800

Экономия в размере 49 300 долл. США по статье "Оборудование связи" (5800 долл. США) и "Коммерческая связь" (43 500 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 36 500 долл. США по статьям "Ремонтное и контрольно-измерительное оборудование" (14 400 долл. США) и "Запасные части и принадлежности" (22 100 долл. США).

6. Прочее оборудование 136 000

Экономия в размере 350 300 долл. США по статьям "Канторская мебель и оборудование" (272 600 долл. США), "Оборудование, связанное с общественной информацией" (11 300 долл. США), "Генераторы" (55 900 долл. США) и "Запасные части и ремонт" (10 500 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 214 300 долл. США по статье "Разное оборудование".

7. Принадлежности и услуги (39 900)

Дополнительные потребности в размере 66 000 долл. США по статье "Услуги по контрактам" (6200 долл. США), "Принадлежности общего назначения" (39 900 долл. США), "Специальные мероприятия - общественная информация" (15 700 долл. США), "Претензии третьих сторон" (4000 долл. США) и "Официальные представительские расходы" (200 долл. США) были частично компенсированы экономией в размере 26 100 долл. США по статьям "Обмундирование, одежда и снаряжение" (11 400 долл. США) и "Медицинское обслуживание и осмотры" (14 700 долл. США).

8. Фрахт и автотранспортные перевозки (16 100)

Дополнительные потребности по этой статье были обусловлены превышением первоначальных сметных расходов фактически понесенными.

9. Выплаты в случае смерти или инвалидности -

Ассигнованная по этому разделу сумма предназначена для удовлетворения возможных претензий в связи с получением травм или инвалидности.

В долл. США

10. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира -

Ассигнованная по этому разделу сумма была переведена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.

11. Налогообложение персонала

213 800

Экономия по этому разделу обусловлена наличием вакансий в рамках утвержденного для ММООНС штатного расписания.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре
Смета расходов в связи с выполнением расширенного мандата на период
с 1 января по 31 октября 1992 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	<u>Смета расходов</u>
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>	
a) Суточные для членов Миссии	5 135,0
b) Поездки	870,0
c) Пособие на обмундирование	<u>26,0</u>
	6 031,0
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>	
a) <u>Гражданская полиция</u>	
i) Суточные для членов Миссии	5 165,0
ii) Поездки	1 360,0
iii) Пособие на обмундирование	<u>40,0</u>
	6 565,0
b) <u>Персонал, набираемый на международной и местной основе</u>	
i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	6 352,0
ii) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	1 046,0
iii) Общие расходы по персоналу	3 242,0
iv) Представительские расходы	4,0
v) Суточные для членов Миссии	2 531,0
vi) Консультанты и эксперты	150,0
vii) Поездки	<u>441,0</u>
	13 766,0
3. <u>Помещения/жилье</u>	
a) Аренда помещений	544,0
b) Ремонт и перестройка	54,0

Смета расходов

с) Коммунальные услуги	60,0
д) Услуги по уборке	15,0
е) Услуги по обеспечению безопасности	110,0
ф) Здания из сборных конструкций	<u>832,0</u>
	1 615,0
4. <u>Эксплуатация транспортных средств</u>	
а) Закупка транспортных средств	4 186,0
б) Ремонт и техническое обслуживание	564,0
с) Запасные части для транспортных средств	91,0
д) Горюче-смазочные материалы	694,0
е) Страхование транспортных средств	<u>77,0</u>
	5 612,0
5. <u>Эксплуатация вертолетов</u>	
а) Основные расходы по фрахту	6 161,0
б) Размещение	415,0
с) Авиационное топливо	219,0
д) Расходы по наземному обслуживанию	<u>15,0</u>
	6 810,0
6. <u>Связь</u>	
а) Оборудование связи	2 061,0
б) Ремонтное и контрольно-измерительное оборудование	25,0
с) Коммерческая связь	95,0
д) Запасные части и принадлежности	<u>180,0</u>
	2 361,0
7. <u>Прочее оборудование</u>	
а) Конторская мебель и оборудование	453,0
б) Различное оборудование	158,0
с) Генераторы	189,0
д) Запасные части и ремонт	<u>49,0</u>
	849,0
8. <u>Принадлежности и услуги</u>	
а) Услуги по контрактам	48,0
б) Принадлежности общего назначения	524,0

Смета расходов

с) Специальные мероприятия - общественная информация	385,0
д) Обмундирование, одежда и снаряжение	56,0
е) Внешняя ревизия	12,0
ф) Официальные представительские расходы	8,0
г) Медицинское обслуживание и осмотры	<u>172,0</u>
	1 205,0
9. <u>Фрахт и автотранспортные перевозки</u>	70,0
10. <u>Выплаты в случае смерти или инвалидности</u>	320,0
11. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 170,0
12. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>2 410,0</u>
ВСЕГО, разделы 1-12	48 784,0
13. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(2 410,0)</u>
ЧИСТЫЙ ИТОГ	<u>46 374,0</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций
в Сальвадоре

Дополнительная информация о смете расходов на период
с 1 января по 31 октября 1992 года

I. Элементы расходов

1. Смета расходов на 10-месячный период, начинающийся 1 января 1992 года, рассчитана на основе нижеперечисленных элементов расходов.

A. Суточные для участников миссии

2. Суточные выплачиваются всем сотрудникам, участвующим в миссии, за исключением персонала, набранного на местной основе, по ставке 64 долл. США в день в течение первых 30 дней и 61 долл. США в день в последующий период. В случае обеспечения жильем из суммы суточных производятся соответствующие вычеты.

B. Ротация/путевые расходы в связи с поездками в район
и из района осуществления миссии

3. Средняя ставка в размере 3400 долл. США на человека рассчитана на основе стоимости поездки в район и из района осуществления миссии с использованием групповых тарифов на перевозку, услуг национальных ВВС и коммерческих авиакомпаний, включая оплату перевозки 100 кг несопровождаемого багажа. Никаких ассигнований на оплату репатриации 123 военных наблюдателей, переведенных из Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА), не предусматривается, поскольку бюджетные ассигнования на их репатриацию предусмотрены в бюджет ГНООН в ЦА.

C. Расходы на военный персонал

4. Предусматривается выплата военному персоналу пособия на экипировку по ставке 200 долл. США на человека в год. Никакого возмещения правительства национальных окладов и надбавок не производится.

D. Расходы на гражданский персонал

5. Оклады и расходы по персоналу, набранному на международной основе, рассчитываются за вычетом налогообложения персонала на основе стандартной нью-йоркской ставки расходов на сотрудников категорий специалистов и выше и общего обслуживания. В отношении сотрудников категории полевой службы применяются ставки для административно-технического персонала.

6. Оклады и общие расходы по персоналу, набираемому на местной основе, также рассчитываются по сумме нетто по средней ставке 8600 долл. США на человека в год, которая включает 7200 долл. США в качестве окладов и 1400 долл. США на покрытие общих расходов по персоналу.

7. Фактические и предполагаемые расходы в связи с поэтапным вводом гражданского персонала распределяются следующим образом:

Категория	Сотрудники, участвовавшие в миссии по состоянию на 1 января 1992 года	Должности, заполненные в период с января по март 1992 года	Должности, которые предполагается заполнить в период с 30 апреля по 15 мая 1992 года	Итого
Специалисты и выше				
ПГС	1	0	0	1
Д-2	1	2	0	3
Д-1	4	1	2	7
С-5	14	2	6	22
С-4	25	1	8	34
С-3	<u>12</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>18</u>
Итого специалистов и выше	57	10	18	85
Общее обслуживание	17	12	11	40
Полевая служба	<u>12</u>	<u>12</u>	<u>6</u>	<u>30</u>
Итого сотрудников, набранных на международной основе	86	34	35	155
Сотрудники, набранные на местной основе	<u>79</u>	<u>86</u>	<u>36</u>	<u>201</u>
Всего гражданских сотрудников	<u>165</u>	<u>120</u>	<u>71</u>	<u>356</u>

Е. Оборудование, переданное из ГНООН в ЦА

8. Стоимость всего оборудования, переданного из ГНООН в ЦА в МНООНС, рассчитана на основе чистой остаточной стоимости, указанной в приложении IX, и соответствующим образом отражается в смете расходов.

/...

II. Потребности

A. Расходы по военному персоналу

9. Смета расходов предусматривает увеличение существующей группы в составе 15 человек на 229 военнослужащих, которые составят основную группу общей численностью 244 военнослужащих и 8 медицинских работников и будут оставаться в районе осуществления миссии вплоть до 31 октября 1992 года. Кроме того, 123 военнослужащих, переведенных из ГНООН в ЦА, будут находиться в этом районе в течение менее продолжительного периода. Фактические сроки ввода военного и медицинского персонала были следующими:

- a) 125 человек - 21 января 1992 года;
- b) 131 человек - 24 января 1992 года;
- c) 9 человек - 30 января 1992 года;
- d) 56 человек - 4 февраля 1992 года;
- e) 1 человек - 11 февраля 1992 года;
- f) 23 человека - 13 февраля 1992 года;
- g) 4 человека - 17 февраля 1992 года;
- h) 3 человека - 15 апреля 1992 года.

Семьдесят один из 123 военнослужащих, переведенных из ГНООН в ЦА, был репатрирован 15 марта 1992 года, а остальные 52 человека намечено репатрировать 30 июня 1992 года.

В долл. США

1. Суточные для членов миссии

5 135 000

10. Настоящие ассигнования предназначены для выплаты суточных участникам миссии и рассчитаны на основе фактических сроков поэтапного ввода военного контингента по ставкам выплаты суточных участникам миссии, указанным в пункте 2 выше, за в общей сложности 83 700 человеко-дней.

2. Путевые расходы

870 000

11. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты путевых расходов в связи с доставкой в район осуществления миссии 237 военнослужащих и в связи с заменой 15 военнослужащих, а также для оплаты путевых расходов в связи с репатриацией всех 252 военнослужащих в конце мандатного периода.

3. Пособие на экипировку

26 000

12. Настоящие ассигнования предназначены для выплаты пособия на экипировку по ставке 200 долл. США на человека в год.

/...

В. Расходы на гражданский персонал

1. Гражданская полиция

13. Хотя в первоначальной смете предполагалось направление 631 наблюдателя гражданской полиции, в смете расходов предусматривается увеличение контингента наблюдателей гражданской полиции численностью 27 человек, который в настоящее время находится в районе осуществления миссии, лишь на 373 человека, в результате чего общее число наблюдателей составит 400 человек. Настоящее сокращение предусмотренной численности объясняется сложностями с набором в государствах-членах дополнительных испаноговорящих наблюдателей полиции. Установлены следующие фактические и прогнозируемые сроки ввода 373 наблюдателей гражданской полиции:

- a) 60 человек - 7 февраля 1992 года;
- b) 59 человек - 10 февраля 1992 года;
- c) 1 человек - 11 февраля 1992 года;
- d) 142 человека - 1 марта 1992 года;
- e) 50 человек - 30 апреля 1992 года;
- f) 61 человек - 15 мая 1992 года.

В долл. США

a) Суточные для членов миссии **5 165 000**

14. Настоящие ассигнования предназначены для выплаты суточных и рассчитаны на основе фактических и прогнозируемых сроков поэтапного ввода наблюдателей гражданской полиции, указанных в предыдущем пункте по ставкам суточных, указанным в пункте 2 выше, за в общей сложности 84 204 человека-дня.

b) Путевые расходы **1 360 000**

15. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты путевых расходов в связи с доставкой в район осуществления миссии, 373 наблюдателей, заменой 27 человек, а также для оплаты путевых расходов в связи с репатриацией 400 наблюдателей в конце мандатного периода.

c) Пособие на экипировку **40 000**

16. Настоящие ассигнования предназначены для выплаты пособия на экипировку по ставке 200 долл. США на человека в год.

2. Расходы на сотрудников, набранных на международной и местной основе

17. Предлагаемое пересмотренное штатное расписание МНООНС содержится в приложении V и отражает увеличение утвержденного числа должностей в размере 283 на 9 должностей для сотрудников, набранных на международной основе, и 64 должности для сотрудников, набранных на местной основе. Расчет расходов по гражданскому персоналу и смежных расходов в соответствии с графиком поэтапного ввода персонала, указанного в пункте 7 выше, приводится в приложении VI.

/...

В долл. США

a) Оклады сотрудников, набранных на международной основе 6 352 000

18. Оклады сотрудников, набранных на международной основе, рассчитаны на основе стандартных ставок расходов для 155 должностей (85 должностей сотрудников категории специалистов, 40 - категории общего обслуживания и 30 - категория полевой службы).

b) Оклады сотрудников, набранных на местной основе 1 046 000

19. Расчет окладов 201 сотрудника, набранного на местной основе, производится на основе чистого среднего показателя в размере 7200 долл. США в год, действующего для района осуществления миссии.

c) Общие расходы по персоналу 3 242 000

20. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия общих расходов по персоналу, набранному на международной основе (3 036 100 долл. США), и сотрудникам, набранным на местной основе (205 900 долл. США), которые подробно описываются в приложении VI.

d) Надбавка на представительские расходы 4 000

21. Настоящие ассигнования предназначены для выплаты надбавок на представительские расходы сотрудникам уровней ПГС и Д-2, отвечающим установленным критериям, в течение 10 месяцев.

e) Суточные для членов миссии 3 531 000

22. В смете предусматривается выплата суточных 155 сотрудникам, набранным на международной основе, за в общей сложности 41 386 человеко-дней в течение 10-месячного периода, как показано в приложении VI.

f) Консультанты и эксперты 150 000

23. Настоящие ассигнования предназначены для набора на месте консультантов по следующим ставкам:

a) одного юриста по ставке 2500 долл. США в месяц, двух юрисконсультов по ставке 1500 долл. США в месяц на каждого и двух технических сотрудников по ставке 600 долл. США в месяц каждый на период в пять месяцев для оказания помощи в работе по обслуживанию Специального комитета по расследованию случаев нарушения соглашения о прекращении огня (31 500 долл. США);

b) привлечения услуг консультантов в объеме 20 человеко-месяцев по ставке 3000 долл. США в месяц для Отдела по правам человека (60 000 долл. США);

/...

В долл. США

с) привлечения внешней помощи в объеме 60 человеко-месяцев по ставке 600 долл. США в месяц для исследовательской работы в Канцелярия главы миссии (36 000 долл. США);

д) привлечения внешней помощи в объеме 15 человеко-месяцев по ставке 1500 долл. США в месяц для оказания помощи в деятельности, связанной с проведением кампаний в области общественной информации (22 500 долл. США).

г) Путевые расходы 441 000

24. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты:

а) путевых расходов в связи с поездкой в район осуществления миссии еще 69 сотрудников, набранных на международной основе, и в связи с репатриацией 155 сотрудников, набранных на международной основе, в конце мандатного периода (381 000 долл. США);

б) двух поездок в месяц между Нью-Йорком и районом осуществления миссии продолжительностью в семь дней каждая и в другие страны региона при средней величине путевых расходов в размере 6000 долл. США в месяц (60 000 долл. США).

С. Служебные/жилищные помещения

1. Аренда служебных помещений 544 000

25. Настоящие ассигнования предназначены для продолжения оплаты расходов по аренде:

а) штаб-квартиры МНООНС и автомобильной стоянки по ставке 31 030 долл. США в месяц в течение 10 месяцев (310 300 долл. США);

б) служебных помещений четырех региональных и двух субрегиональных отделов по ставке 6330 долл. США в месяц в течение 10 месяцев (63 300 долл. США);

с) служебных помещений 4 военных региональных отделов, 15 полицейских центров и аренды земли для размещения 15 грузовых прицепов, используемых в качестве полицейских центров в течение девяти месяцев по ставке 14 600 долл. США в месяц (131 400 долл. США);

д) служебных помещений Специального комитета по расследованию случаев нарушения соглашения о прекращении огня в течение шести месяцев по ставке 2000 долл. США в месяц (12 000 долл. США);

е) ангаров для вертолетов МНООНС в Илопанго и Сан-Мигеле в течение девяти месяцев по ставке 3000 долл. США в месяц (27 000 долл. США).

/...

В долл. США

2. Эксплуатация и модернизация 84 000

26. Настоящие ассигнования предназначены для эксплуатации, модернизации или передела помещений, включая 15 центров проверки.

3. Коммунальные услуги 60 000

27. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты водо- и электроснабжения, включая закупки топлива для генераторов во всех местах расположения миссии в указанном районе, по ставке 6000 долл. США в месяц.

4. Услуги по уборке помещений 15 000

28. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты общего текущего ремонта и уборки помещений во всех других местах дислокации в районе осуществления миссии, за исключением штаб-квартиры, по ставке 1500 долл. США в месяц.

5. Услуги по охране 110 000

29. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты внешних услуг 11 охранников для обеспечения безопасности штаба МНООНС и стояночной площадки по ставке 11 050 долл. США в месяц.

6. Сборные дома 832 000

30. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты:

а) 15 передвижных служебных помещений по 25 000 долл. США каждое (375 000 долл. США);

б) 15 грузовых прицепов, используемых в качестве жилых помещений, в каждом из которых размещается по восемь человек, по 16 000 долл. США каждый (240 000 долл. США);

в) строительства 15 хранилищ, расходы по которым оцениваются в размере 6500 долл. США каждое, для хранения оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ (97 000 долл. США);

д) расходов по транспортировке 15 передвижных служебных помещений и 15 грузовых прицепов в различные центры действия группы по проверке, оцениваемых в 4000 долл. США для каждого центра (60 000 долл. США);

е) сметных расходов на рабочую силу и аренду тяжелого землеройного оборудования для создания 15 центров группы по проверке (60 000 долл. США).

/...

В долл. США

D. Транспортные операции

1. Приобретение автомобилей 4 186 000

31. Настоящие ассигнования предназначены для приобретения еще 334 автомобилей, 174 из которых были получены от ГНООН в ЦА по остаточной стоимости (1 486 000 долл. США), а 160 первоначально приобретены для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЭС) по полной стоимости, включая их перевозку (2 700 000 долл. США), как подробно описывается в пунктах 1 и 2 приложения IX. Предлагаемое распределение автомобилей указывается в приложении VIII.

2. Текущий и капитальный ремонт 564 000

32. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты текущего ремонта автомобилей по контрактам, стоимость которого, рассчитанная на основе средней стоимости эксплуатации в течение 1991 года, оценивается в размере 130 долл. США на автомобиль в месяц, для 133 автомобилей в течение одного месяца (17 290 долл. США) и 467 автомобилей в течение девяти месяцев (546 390 долл. США).

3. Запасные части к автомобилям 91 000

33. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты запасных частей, приобретенных у ГНООН в ЦА, по стоимости товарно-материальных запасов.

4. Горюче-смазочные материалы 694 000

34. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия стоимости горюче-смазочных материалов и рассчитаны на основе среднемесячной стоимости в размере 160 долл. США на автомобиль для 133 автомобилей в течение одного месяца (21 280 долл. США) и 467 автомобилей в течение девяти месяцев (672 480 долл. США).

5. Страхование автомобилей 77 000

35. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия стоимости страхования автомобилей по ставке 260 долл. США в год, включая дополнительную местную страховку, 133 автомобилей в течение четырех месяцев (11 500 долл. США) и 334 автомобилей в течение девяти месяцев (65 200 долл. США). Страхование 133 автомобилей производится на период до 30 июня 1992 года включительно.

E. Эксплуатация вертолетов

1. Базовая стоимость аренды 6 161 000

36. Настоящие ассигнования предназначены для коммерческой аренды трех разведывательных вертолетов и двух вертолетов общего назначения на период в девять с половиной месяцев (5 572 700 долл. США). Кроме того, один

/...

разведывательный вертолет и два вертолета общего назначения использовались в течение полутора месяцев каждый на первом этапе прекращения огня с середины января по конец февраля 1992 года (588 300 долл. США). Месячная ставка аренды составляет 97 200 долл. США и 147 500 долл. США для разведывательного вертолета и вертолета общего назначения, соответственно, включая минимум 60 часов полетного времени ежемесячно и выплаты суточных 22 членам экипажей.

2. Расходы по размещению 415 000

37. Настоящие ассигнования предназначены для размещения и возвращения двух дополнительных вертолетов общего назначения, использованных в течение полутора месяцев (162 800 долл. США) и возвращения двух вертолетов общего назначения и четырех разведывательных вертолетов в конце мандатного периода (228 200 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования на транспортировку запасных частей к вертолетам, переданных из ГНООН в ЦА в МНООНС, а также на их реализацию в конце мандатного периода (24 000 долл. США).

3. Авиационное топливо 219 000

38. Предполагается, что каждый разведывательный вертолет и вертолет общего назначения будут потреблять 75 и 100 галлонов топлива в час, соответственно, при стоимости топлива 0,82 долл. США за галлон. По оценкам, для всех вертолетов в течение мандатного периода потребуется в общей сложности 267 000 галлонов авиационного топлива.

4. Расходы по аэродромному обслуживанию 15 000

39. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты расходов по аэродромному обслуживанию при средней стоимости 1500 долл. США в месяц.

F. Связь

1. Оборудование связи 2 061 000

40. Настоящие ассигнования предназначены для приобретения дополнительного оборудования связи:

а) путем закупки по коммерческим ценам партии из 270 стационарных и мобильных УКВ станций (428 000 долл. США) и 250 переговорных УКВ устройств (225 000 долл. США);

б) посредством приобретения ГНООН в ЦА принадлежащего ей оборудования по остаточной стоимости (1 408 000 долл. США), как подробно описано в пункте 3 приложения IX.

2. Оборудование для мастерских и контрольно-измерительные приборы 25 000

41. Настоящие ассигнования предназначены для приобретения по остаточной стоимости одного анализатора систем связи (18 525 долл. США) и различных мелких контрольно-измерительных приборов (2475 долл. США). По ведомостям ТМЗ

стоимость анализатора и контрольно-измерительных приборов составила 24 700 долл. США и 3300 долл. США, соответственно. Выделяется дополнительная сумма в размере 4000 долл. США для покрытия непредвиденных расходов.

3. Коммерческие средства связи 95 000

42. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты пользования в течение 10 месяцев коммерческими средствами связи (27 000 долл. США), факсимильной (25 000 долл. США) и телефонной связью (25 000 долл. США), а также почтовых отправлений (18 000 долл. США).

4. Части и принадлежности 180 000

43. Ассигнования по этой статье предназначены для оплаты стоимости принадлежностей и запасных частей ко всему оборудованию связи, приобретенному миссией. Эта статья включает запасные части к средствам связи, полученные от ГНООН в ЦА по первоначальной стоимости приобретения на сумму 85 300 долл. США.

Г. Прочее оборудование

1. Канторская мебель и оборудование 453 000

44. Ассигнования в размере 432 800 долл. США предназначены для приобретения по остаточной стоимости канторской мебели и фурнитуры (167 200 долл. США), канторского оборудования (112 000 долл. США) и оборудования для электронной обработки данных (153 600 долл. США) у ГНООН в ЦА, как показано в пункте 4 приложения IX. Дополнительные ассигнования в размере 20 000 долл. США предназначены для приобретения оборудования для электронной обработки данных.

2. Разное оборудование 158 000

45. Ассигнования в размере 74 000 долл. США предназначены для приобретения по остаточной стоимости прочего разного оборудования (38 400 долл. США) и оборудования для жилых помещений (36 000 долл. США) у ГНООН в ЦА, как показано в пункте 5 приложения IX. Дополнительные ассигнования в размере 84 000 долл. США предназначены для приобретения 15 палаток, которые предполагается использовать в качестве служебных помещений в полицейских центрах (21 000 долл. США), и 105 двухместных палаток с базовым походным оборудованием, включающим раскладушки, столы и стулья, а также полевые душевые, использовавшиеся на первом этапе демобилизации (48 000 долл. США), и на покрытие непредвиденных расходов (15 000 долл. США).

3. Генераторы 189 000

46. Ассигнования предназначены для приобретения по остаточной стоимости 46 генераторов различной мощности (161 000 долл. США) у ГНООН в ЦА, как показано в пункте 6 приложения IX. Предусмотрены также ассигнования в размере 28 000 долл. США на приобретение пяти дополнительных генераторов мощностью 11,2 кВ-А по цене 5 600 долл. США за штуку.

В долл. США

4. Запасные части и текущий ремонт 49 000

47. Настоящие ассигнования предназначены для приобретения запасных частей и оплаты расходов по ремонту канторского и иного оборудования в течение указанного периода, включая приобретение запасных частей к генераторам у ГНООН в ЦА (19 000 долл. США).

Н. Поставки и услуги

1. Услуги по контрактам 48 000

48. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты таких услуг по контрактам, как стирка, химическая чистка, вынос мусора и ограниченные услуги по уборке помещений центров групп проверок в размере 4800 долл. США в месяц.

2. Общие поставки 524 000

49. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия расходов по а) приобретению типографских, канцелярских и канторских принадлежностей (90 000 долл. США); б) подписке на газеты и периодические издания (9000 долл. США); в) приобретение предметов медицинского назначения (35 000 долл. США); д) приобретение пайков повышенной питательной ценности (40 000 долл. США) и е) прочих различных поставок и услуг (350 000 долл. США).

3. Общественная информация - специальные мероприятия 385 000

а) В районе осуществления миссии

50. Ассигнования в размере 320 000 долл. США предназначены для покрытия расходов по проведению различных кампаний в защиту мира и образовательных кампаний с использованием средств радио и телевидения, путем выпуска и распространения проспектов, плакатов и других рекламных материалов, а также материалов и принадлежностей для записи.

б) В Центральном учреждении (Нью-Йорк)

51. Сумма в размере 65 000 долл. США предназначена для покрытия расходов по внешней программе подготовки очерков с описанием деятельности МНООНС (10 000 долл. США), в связи с выпуском буклета, содержащего серию соглашений между правительством Сальвадора и ФНОФМ (26 000 долл. США), поездкой группы видеооператоров в составе трех человек и фотографа в район осуществления миссии на 7 дней для освещения деятельности МНООНС (9500 долл. США). Предоставление начального капитала отдельным подразделениям Информационных центров Организации Объединенных Наций для проведения мероприятий по распространению информации о миссии (10 000 долл. США) и для распространения и распределения информационной продукции (9500 долл. США).

/...

В долл. США

- 4. Экипировка, обмундирование и личное снаряжение 56 000**
52. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия стоимости обмундирования и личного снаряжения Организации Объединенных Наций, предоставляемого военному и полицейскому персоналу, в том числе голубых беретов, кокард, повязок, нашивок, палаток, галстуков, повязок военного патруля, голубых касок, бронжилетов и плащей. Данные ассигнования также предназначены для приобретения обмундирования и защитной одежды, выдаваемой сотрудникам полевой службы, в том числе комбинезонов, перчаток и т.д.
- 5. Внешняя ревизия 12 000**
53. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия расходов по проведению внешней ревизии деятельности миссии.
- 6. Официальные представительские расходы 8 000**
54. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия ограниченных представительских расходов в связи с приемом местных высокопоставленных лиц в контексте доброй воли в официальных интересах миссии.
- 7. Медицинские услуги и медицинский осмотр 172 000**
55. Настоящие ассигнования предназначены для оплаты медицинских услуг и медицинских осмотров в связи с прекращением службы в районе осуществления миссии 244 военнослужащих, 8 медицинских работников и 400 сотрудников гражданской полиции (132 000 долл. США). Предусмотрены также ассигнования на оплату необходимых медицинских услуг, которые не могут быть предоставлены силами медицинского подразделения миссии (40 000 долл. США).
- I. Перевозка и доставка 70 000**
56. Настоящие ассигнования предназначены для покрытия расходов по перевозке, транспортной и экспедиторской обработке грузов, поставляемых в район осуществления миссии и из него, оплата которых не предусмотрена в других частях бюджета.
- J. Компенсация в случае смерти или инвалидности 320 000**
57. Ассигнования по этой статье предназначены для оплаты исков, которые могут быть выдвинуты в случае смерти, инвалидности, получения увечья или болезни военных наблюдателей и наблюдателей гражданской полиции в результате их направления в миссию.

/...

В долл. США

**К. Вспомогательный счет для операций
по поддержанию мира****1 170 000**

58. В соответствии с предложенной методологией финансирования должностей, переданных из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, настоящая статья предусматривает ассигнования в размере 8,5 процента от общего размера окладов, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданских сотрудников в районе осуществления миссий.

L. Налогообложение персонала**2 410 000**

59. Расходы по персоналу показаны на основе нетто по бюджетным статьям 2b (i) и 2b (ii). Смета по этому разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. уровень налогообложения персонала, взимаемого с сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

**M. Поступления по плану налогообложения
персонала****(2 410 000)**

60. Настоящая сумма получена из пункта L (Налогообложение персонала) выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Предлагаемое пересмотренное штатное расписание

<u>Категория</u>	<u>Ранее утвержден- ные должности</u>	<u>Предлагаемые изменения</u>	<u>Итого</u>
<u>Специалисты и выше</u>			
ПГС	1	-	1
Д-2	1	2	3
Д-1	8	(1)	7
С-5	25	(3)	22
С-4	38	(4)	34
С-3	<u>18</u>	<u>-</u>	<u>18</u>
Итого специалистов и выше	91	(6)	85
Общее обслуживание	25	15	40
Полевая служба	<u>30</u>	<u>-</u>	<u>30</u>
Итого сотрудников, набранных на международной основе	146	9	155
Сотрудники, набранные на местной основе	<u>137</u>	<u>64</u>	<u>201</u>
Всего гражданского персонала	<u>283</u>	<u>73</u>	<u>356</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Гватемале

Расходы на женский персонал и семейные расходы

(в тыс. долл. США)

Класс	Коды числа человек	Число Дни	Число месяцев	Ежегодные нормативные расходы		Смета общих расходов		Команды Военные Участники миссии		
				Общие Оклады персоналу	Выполнителей по должностям персонала	Общие расходы по должностям персоналу	Расходы по должностям персонала			
III C	1	304	10,1	107,6	43,9	45,4	89,7	36,6	37,8	18,6
II F	3	827	27,5	93,5	35,6	37,0	214,2	83,0	84,8	50,6
II A	7	1 858	61,1	87,5	33,3	31,6	445,5	169,8	171,1	113,6
C 5	22	5 811	191,0	80,1	30,5	29,3	1 275,8	485,4	466,1	355,2
C 4	34	9 103	265,7	68,9	26,2	23,2	1 755,1	666,6	590,1	568,3
C 3	18	5 080	167,4	57,6	21,9	17,1	803,5	306,2	239,2	310,4
II C	30	7 876	260,1	40,2	43,9	13,0	896,7	951,9	281,7	632,2
O	40	10 327	340,6	31,6	12,0	11,1	871,4	340,6	316,2	482,1
Итого	155	41 386	1 323,4				6 351,9	3 040,1	2 187,0	2 531,0
Сотрудники, набранные на местной основе	201	52 761	1 742	7,2	1,4	1,5	1 046,2	205,9	223,0	0,9
Всего	356	94 147	3 065,2				7 398,1	3 246,0	2 410,0	2 531,9

Приложение VII

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Распределение гражданского персонала по подразделениям

Подразделение	Специалисты и выше							Категория общего обслуживания вакант и другие категории			
	ПС А-2	А-1	С-5	С-4	С-3	Итого	О	ПС	Итого	Всего	
Канцелярия главы Миссии	1	1	3	2	2	7	4	2	6	13	
Отдел общественной информации		1		1	2	4	1	5	6	10	
Отдел по правовым вопросам и расследованиям			2	2	1	5		1	1	6	
<u>Отдел по правам человека</u>											
Канцелярия директора	1	1	4	3	2	9	2	4	6	15	
Координационный отдел		1	1	1		3		2	2	5	
Просветительный отдел по вопросам прав человека			5			5		4	4	9	
Региональные отделения											
Сан-Сальвадор	1		6	3	10	19	1	7	8	18	
Санта-Ана		2	2	2	6	12		6	6	12	
Сан-Висент		2	2	2	6	12		6	6	12	
Сан-Мигель	1	2	3	2	8	14		6	6	14	
Субрегиональные отделения											
Чалатенанго		1	4		5	10		5	5	10	
Усулутан			2	3	5	10		3	3	8	
<u>Военное подразделение</u>											
Канцелярия старшего военного наблюдателя	1					1	5	8	13	14	
<u>Подразделение гражданской полиции</u>											
Старший наблюдатель гражданской полиции	1					1	3	5	8	9	

Подразделение	Специалисты и мисы					Категория общего обслуживания					
	ПТС	А-2	А-1	С-5	С-4	С-3	Итого	О	И	Итого	Всего
Региональные и субрегиональные отделы военного подразделения и полиции											
Сан Сальвадор						0		1	12	13	13
Санта Ана						0			8	8	8
Сан Винсент						0		1	10	11	11
Сан-Ригель						0		1	11	12	12
Чалатенанго						0			3	3	3
Усулутан						0			3	3	3
Сенсунтиак						0			2	2	2
Сан-Франциско-Готера						0			3	3	3
Административный отдел											
Старший административный сотрудник	1					2					7
Финансовая секция						1	1	3	2	5	15
Секция кадров						1	1	3	4	7	9
Секция общего обслуживания						1	1	10	13	28	30
Секция связи						0		5	17	34	34
Секция снабжения						1	1	1	2	8	12
Транспортная секция						0		3	28	32	32
ЗОД						1	1	1	4	5	7
ВСЕГО	1	3	7	22	34	18	85	40	30	271	356

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций
 в Сальвадоре

Распределение автотранспортных средств

<u>I. Отделения штаб-квартиры (Гражданская администрация)</u>	<u>Число автомобилей</u>
Канцелярия главы миссии	4
Старший административный сотрудник	1
Отдел общественной информации	2
Национальная комиссия по укреплению мира (КОПАС)	6
Секция общего обслуживания	7
Секция кадров	1
Финансовая секция	1
Секция снабжения	1
Секция связи	8
Транспортная секция	7
Группа обеспечения ЭОД	1
Общие автомобили	20
Резерв	27
Итого	<u>86</u>

II. Штаб-квартира и региональные отделы Отдела по правам человека,
 подразделения гражданской полиции и военного подразделения

<u>Местонахождение</u>	<u>Отдел по правам человека</u>	<u>Отдел гражданской полиции</u>	<u>Отдел военного контингента</u>
Штаб МНООНС	9	2	29
Регион Сан-Сальвадора	8	31	59
Регион Сан-Висента	5	24	42
Регион Санта-Аны	6	14	10
Регион Сан-Мигеля	7	21	55
Субрегион Чалатенанго	5	8	0
Субрегион Усулутан	5	16	0
Плана Майор	<u>0</u>	<u>25</u>	<u>0</u>
Итого	<u>45</u>	<u>141</u>	<u>195</u>

Сводные данные

Штаб-квартира гражданской администрации МНООНС	86
Отдел по правам человека	45
Подразделение гражданской полиции	141
Военное подразделение	<u>195</u>
Итого	<u>467</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Перечень оборудования, переданного Миссии наблюдателей
 Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Описание	Коли- чество	Стоимость по ведом- стям ТМЗ (в долл. США)	Процент аморти- зации	Остаточная стоимость (в долл. США)
1. <u>Автомобили, приобретенные у ГНООН в ЦА</u>				
Автомобили "Седан", 4-дверные, тяжелые	1	15 972	38,2	9 871
Автомобили "Седан", 4-дверные, средние	8	130 563	38,2	80 688
Автомобили "Седан", 4-дверные, легкие	31	291 591	38,2	180 203
Автомобили типа джип с приводом на 4 колеса	102	1 592 002	38,2	983 857
Легкие грузовики	17	201 215	38,2	124 351
Микроавтобусы	<u>15</u>	<u>172 859</u>	38,2	<u>106 827</u>
Итого	<u>174</u>	<u>2 404 202</u>		<u>1 485 797</u>
2. <u>Автомобили, приобретенные у МООНРЭС</u>				
Автомобили типа джип с приводом на 4 колеса	<u>160</u>	<u>2 700 000</u>		
3. <u>Оборудование связи, приобретенное у ГНООН в ЦА</u>				
Ретрансляторы УКВ	15	151 000	25	113 250
Стационарные и мобильные УКВ передатчики	149	296 000	25	222 000
Портативные переговорные УКВ устройства	287	301 000	25	225 750
Автомобильные адапторы для портативных переговорных УКВ устройств	51	42 000	25	31 500
Солнечные батареи с различ- ными принадлежностями	66	56 000	25	42 000
Антенны различные	12	17 000	25	12 750
Зарядные устройства различ- ной мощности	160	30 000	25	22 500
Стационарные и мобильные ВЧ передатчики	101	873 000	25	654 750

/...

Описание	Количество	Стоимость по ведом- ным ТМЗ (в долл. США)	Процент аморти- зации	Остаточная стоимость (в долл. США)
UPS, 7,5 КВ-А	5	66 000	25	49 500
Аппараты факсимильной связи	14	28 000	25	21 000
Электронные коммутаторы; один на 40 каналов и один на 36 каналов	2	<u>17 000</u>	25	<u>12 750</u>
Итого		<u>1 877 000</u>		<u>1 407 750</u>
4. Прочее оборудование, полученное от ГНООН в ЦА				
Канторская мебель и фурнитура		209 000	20	167 200
Канторское оборудование		140 000	20	112 000
Оборудование для элект- ронной обработки данных		<u>192 000</u>	20	<u>153 600</u>
Итого		<u>541 000</u>		<u>432 800</u>
5. Различное оборудование				
Оборудование для жилых помещений		45 000	20	36 000
Прочее различное обору- дование		<u>48 000</u>	20	<u>38 400</u>
Итого		<u>93 000</u>		<u>74 400</u>
6. Генераторы				
Генераторы: 17 генераторов мощностью 4,5 КВ-А				
22 генератора мощностью 11,2 КВ-А				
и 7 генераторов мощно- стью 25 КВ-А		<u>201 000</u>	20	<u>160 800</u>
